



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

dinsdag

22-02-2005

22-02-2005

Après-midi

Namiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Greet van Gool à la secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la suppression des paiements à domicile des allocations aux personnes handicapées" (n° 5334)

Orateurs: **Greet van Gool, Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapés

Question de Mme Greta D'hondt à la secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "Le Prix de l'Amour" (n° 5538)

Orateurs: **Greta D'hondt, Gisèle Mandaila Malamba**, secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapés

Question de M. Thierry Giet à la ministre de l'Emploi sur "l'accord relatif aux prépensions au sein de Cockerill-ARCELOR" (n° 4994)

Orateurs: **Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Annelies Storms à la ministre de l'Emploi sur "des tests de dépistage du SIDA imposés à des travailleurs homosexuels" (n° 5438)

Orateurs: **Annelies Storms, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de Mme Greet van Gool à la ministre de l'Emploi sur "l'inquiétude au sein du secteur automobile" (n° 5532)

Orateurs: **Greet van Gool, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Questions jointes de

- M. Guy D'haeseleer à la ministre de l'Emploi sur "la suppression du statut d'ouvrier proposée par M. Stevaert et le statut unique" (n° 5619)

- M. Guy D'haeseleer à la ministre de l'Emploi sur "le statut unique" (n° 5620)

- Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "ses déclarations sur le chômage temporaire des employés" (n° 5634)

Orateurs: **Guy D'haeseleer, Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

Question de M. Benoît Drèze à la ministre de

INHOUD

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de afschaffing van de betalingen ten huize van de tegemoetkomingen aan personen met een handicap" (nr. 5334)

Sprekers: **Greet van Gool, Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Prijs van de Liefde" (nr. 5538)

Sprekers: **Greta D'hondt, Gisèle Mandaila Malamba**, staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap

Vraag van de heer Thierry Giet aan de minister van Werk over "de overeenkomst betreffende de brugpensioenen bij Cockerill-ARCELOR" (nr. 4994)

Sprekers: **Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Annelies Storms aan de minister van Werk over "AIDS-testen opgelegd aan homoseksuele werknemers" (nr. 5438)

Sprekers: **Annelies Storms, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk over "de ongerustheid in de automobielsector" (nr. 5532)

Sprekers: **Greet van Gool, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Samengevoegde vragen van

- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk over "de afschaffing van het arbeidersstatuut voorgesteld door de heer Stevaert en het eenheidsstatuut" (nr. 5619)

- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk over "het eenheidsstatuut" (nr. 5620)

- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de uitspraken over de tijdelijke werkloosheid voor bedienden" (nr. 5634)

Sprekers: **Guy D'haeseleer, Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Vraag van de heer Benoît Drèze aan de minister

l'Emploi sur "les conséquences de la réforme des carrières à l'égard des agents ALE" (n° 5556)

Orateurs: **Benoît Drèze, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

van Werk over "de gevolgen van de hervorming van de loopbanen ten aanzien van de PWA-ambtenaren" (nr. 5556)

Sprekers: **Benoît Drèze, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "l'application de la loi Renault chez Fabelta, à Ninove" (n° 5631)

Orateurs: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Emploi

10

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de toepassing van de wet-Renault bij Fabelta-Ninove" (nr. 5631)

10

Sprekers: **Greta D'hondt, Freya Van den Bossche**, minister van Werk

Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les missions respectives du Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes et de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes" (n° 5472)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Egalité des chances

11

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de respectievelijke opdrachten van de Raad voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen en van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen" (nr. 5472)

11

Sprekers: **Nahima Lanjri, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 22 FÉVRIER 2005

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 22 FEBRUARI 2005

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h. 02 par M. Hans Bonte, président.

De vergadering wordt geopend om 14.02 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Question de Mme Greet van Gool à la secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la suppression des paiements à domicile des allocations aux personnes handicapées" (n° 5334)

01 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de afschaffing van de betalingen ten huize van de tegemoetkomingen aan personen met een handicap" (nr. 5334)

01.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): L'objectif est de faire procéder davantage au paiement des allocations pour les personnes handicapées au moyen de virements et moins par le biais d'assignments postales. L'an dernier, la secrétaire d'Etat avait indiqué en réponse à ma question écrite que le nombre de paiements par assignation postale avait effectivement diminué.

01.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het is de bedoeling om de uitbetaling van de uitkeringen voor gehandicapten minder via postinsignes te laten gebeuren en meer via overschrijvingen. De staatssecretaris antwoordde vorig jaar op mijn schriftelijke vraag dat er een effectieve daling is van het aantal uitbetalingen via postinsignes.

Malgré cette diminution, le nombre de paiements par assignation postale reste toutefois assez élevé. Il est automatiquement procédé au paiement sous cette forme lorsque aucun numéro de compte bancaire n'est communiqué.

Ondanks deze daling, blijft het aantal uitbetalingen via postinsignes nog altijd vrij groot. Wanneer geen rekeningnummer doorgegeven wordt, verloopt de uitbetaling automatisch via postinsignes.

Quel est, parmi les 55.657 personnes handicapées qui reçoivent toujours leur allocation par assignation postale, le nombre de bénéficiaires de longue date et de nouveaux ayants droit ? Ne pourrait-on pas mettre sur pied une procédure plus active de sorte que le paiement soit réalisé par virement pour ces nouveaux bénéficiaires ?

Hoeveel van de 55.657 personen met een handicap die nog steeds via een postinsigne hun uitkering ontvangen, zijn al lange tijd rechthebbenden en hoeveel zijn nieuwe rechthebbenden? Kan er voor die nieuwe gerechtigden geen meer actieve procedure worden uitgewerkt om de betaling per overschrijving te laten gebeuren?

01.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*en français*) : La campagne menée en 2004 pour assurer la sécurité des postiers a répondu aux attentes puisque 42% des personnes contactées ont accepté de voir le montant de leur allocation versé sur un compte bancaire.

01.02 Staatssecretaris Gisèle Mandaila Malamba (*Frans*): De campagne die we in 2004 gevoerd hebben om de veiligheid van de postmannen te verzekeren heeft haar vruchten afgeworpen. 42 percent van de gecontacteerde personen waren bereid hun uitkering op hun bankrekening te laten

storten.

(*En néerlandais*) Il est malheureusement impossible de faire la distinction entre les personnes handicapées qui reçoivent leur allocation par assignation postale depuis des années, d'une part, et les nouveaux bénéficiaires qui sont payés par cette voie de l'autre, car nous ne disposons pas des applications informatiques qui nous permettraient de faire cette distinction.

(*En français*) Payer sur un compte bancaire plutôt que par assignation postale répond à un objectif évident de sécurité pour les personnes handicapées. Une lettre intitulée "paiement des virements des allocations sur compte bancaire" sera envoyée dès demain, le 23 février, aux 54.528 personnes qui n'ont pas explicitement demandé le paiement par assignation.

(*En néerlandais*) Sur les formulaires de demande, les demandeurs sont priés d'indiquer leur numéro de compte. La possibilité de paiement par assignation postale n'est plus proposée. Toutefois, si aucun numéro de compte n'est mentionné, le paiement est encore effectué par assignation postale.

01.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Je conçois qu'il soit impossible de faire la distinction entre les anciens et les nouveaux bénéficiaires payés par assignation postale. Cela sera-t-il possible à l'avenir ?

Il conviendrait d'organiser une campagne à l'attention des personnes payées depuis déjà des années par assignation postale, afin de leur déconseiller cette option.

Quant aux nouveaux bénéficiaires, une intervention proactive est souhaitée. Si, au cours de l'enquête menée après la demande, il s'avère qu'aucun numéro de compte n'a été communiqué, cette demande pourrait être reformulée dans un nouveau courrier.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Greta D'hondt à la secrétaire d'État aux Familles et aux Personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "Le Prix de l'Amour" (n° 5538)

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Les personnes avec un handicap qui cohabitent sont

(*Nederlands*) Het onderscheid tussen gehandicapten die al jaren hun uitkering via postassignaties ontvangen, en de nieuwe rechthebbenden die op deze manier worden uitbetaald, kan helaas onmogelijk worden gemaakt, omdat we niet beschikken over informaticatoepassingen die dit mogelijk maken.

(*Frans*) Betaling via storting op de bankrekening in plaats van per postassignatie is uiteraard een veel veiliger betalingswijze voor gehandicapten. Morgen, 23 februari, zal aan de 54.528 personen die niet uitdrukkelijk om betaling per postassignatie gevraagd hebben, een brief gestuurd worden over de storting van de tegemoetkomingen op de bankrekening.

(*Nederlands*) Op de aanvraagformulieren wordt de aanvragers gevraagd hun rekeningnummer in te vullen. De mogelijkheid van uitbetaling via postinsigne wordt niet langer voorgesteld. Wanneer echter geen rekeningnummer vermeld wordt, gebeurt de uitbetaling alsnog via postinsigne.

01.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik begrijp dat het onderscheid tussen de oude en nieuwe rechthebbenden die worden uitbetaald via postinsigne, niet kan gemaakt worden. Zal dit in de toekomst wel mogelijk worden?

Voor personen die al jaren betaald worden via postinsignes, zou een campagne moeten worden georganiseerd om hen dit af te raden.

Voor de nieuwe rechthebbenden is een pro-actief optreden gewenst. Als in de loop van het onderzoek na de aanvraag blijkt dat geen rekeningnummer werd doorgegeven, zou daarom opnieuw in een brief kunnen worden verzocht.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de staatssecretaris voor het Gezin en Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de Prijs van de Liefde" (nr. 5538)

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Personen met een handicap die gaan samenwonen, worden daardoor

désavantagées financièrement. Le législateur a répondu aux exigences de diverses organisations et a mis un terme à cette discrimination, mais uniquement pour les personnes gravement handicapées.

L'association chrétienne des invalides et handicapés (ACIH) a mené à juste titre des actions au cours des dernières semaines. Les personnes légèrement handicapées, qui travaillent souvent dans des ateliers protégés, font toujours l'objet d'une sérieuse discrimination lorsqu'elles veulent se marier ou cohabiter.

N'est-il pas grand temps de faire un nouveau pas en avant en mettant également un terme à la réduction des revenus des handicapés légers qui cohabitent ?

02.02 Gisèle Mandaila Malamba, secrétaire d'Etat (*en français*): Il faut stimuler l'emploi des personnes handicapées pour des raisons financières mais surtout pour des motifs humains et sociaux.

(*En néerlandais*) Je déposerai prochainement des projets de loi pour stimuler l'embauche de handicapés. C'est une préoccupation majeure. Je demanderai à la ministre de l'Emploi de créer un fonds spécial, dont il est d'ailleurs question dans l'accord interprofessionnel.

(*En français*) Le prix de l'Amour vise à assurer une forme de décumul entre la personne handicapée qui bénéficie d'une allocation et son conjoint ou son partenaire qui a un revenu imposable. Actuellement, l'abattement est de 18.056,59€ pour les bénéficiaires des allocations d'intégration des catégories 3, 4 et 5. De plus, les revenus dépassant ces montants ne sont déduits de l'allocation que pour moitié, tandis que pour les bénéficiaires des catégories 1 et 2, les personnes ayant l'autonomie la plus grande, l'abattement se limite à 1.656,15€. Cette différence est essentiellement motivée par des raisons budgétaires.

(*En néerlandais*) Si l'exonération maximale devait être appliquée aux catégories 1 et 2, les conséquences seraient les suivantes.

(*En français*) L'impact budgétaire est estimé à 42.540,00€ pour les nouveaux allocataires de la catégorie 1. Pour ceux de la catégorie 2, l'impact budgétaire est estimé à 77.460,00€.

Au total, cela représente une augmentation de

financieel benadeeld. De wetgever is tegemoet gekomen aan de eisen van diverse organisaties en heeft dit nadeel afgeschaft, maar enkel voor zwaar gehandicapten.

De Katholieke Vereniging voor Gehandicapten (KVG) voerde de voorbije weken terecht actie. De licht gehandicapten, die dikwijls in beschutte werkplaatsen tewerkgesteld worden, betalen nog altijd een zware prijs als ze willen trouwen of samenwonen.

Is het niet hoog tijd voor een volgende stap, door ook voor de licht gehandicapten de vermindering van hun inkomen bij samenwonen af te schaffen?

02.02 Staatssecretaris Gisèle Mandaila Malamba (*Frans*): Men moet de tewerkstelling van gehandicapten stimuleren, niet enkel om financiële redenen, maar ook uit humane en sociale overwegingen.

(*Nederlands*) Binnenkort leg ik aan het Parlement wetsvoorstellen voor om de tewerkstelling van gehandicapten te stimuleren. Dat is een hoofdbekommernis. Ik zal de minister van Werkgelegenheid vragen een speciaal fonds op te richten, waarvan trouwens reeds sprake is in het interprofessioneel akkoord.

(*Frans*) De bedoeling van de Prijs van de Liefde is te zorgen voor een vorm van decumulatie van de tegemoetkoming van de persoon met een handicap en het belastbare inkomen van zijn echtgenoot of partner. De aftrek bedraagt momenteel 18.056,59 euro voor integratietegemoetkomingstrekkers van de categorieën 3, 4 en 5. Inkomsten die hoger liggen dan die bedragen, worden slechts voor de helft van de tegemoetkoming afgetrokken. Gehandicapten van de categorie 1 of 2, die zelfredzamer zijn, hebben slechts recht op een aftrek van 1.656,15 euro. Dat onderscheid wordt in de eerste plaats gemaakt om budgettaire redenen.

(*Nederlands*) Als de maximale vrijstelling zou worden toegepast op de categorieën 1 en 2, zijn dit de gevolgen.

(*Frans*) De consequenties voor de begroting worden geraamd op 42.540 euro voor de nieuwe begunstigten van categorie 1, en op 77.460 euro voor die van categorie 2.

In totaal moet het budget met 120 miljoen euro worden opgetrokken. Zodra dat budgettair haalbaar

budget de 120 millions d'euros. Quand les marges budgétaires le permettront, je souhaite étendre les bénéfices de la mesure aux catégories 1 et 2.

(En néerlandais) : Je pense comme Mme D'hondt que l'inégalité de traitement ne peut être maintenue plus longtemps. Ce n'est pas parce qu'un handicapé cohabite avec un partenaire qu'il n'a plus à assumer de frais en raison de son autonomie limitée.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Je me réjouis de ce que la secrétaire d'Etat soit d'accord avec moi sur le principe. Dans le cadre de l'accord interprofessionnel, des efforts ont également été promis en faveur des personnes handicapées mais il ne sert à rien de prendre des mesures favorables à l'emploi si l'on pénalise simultanément les handicapés qui trouvent un travail en réduisant leurs revenus. Si une marge est dégagée lors du prochain contrôle budgétaire, nous ne manquerons pas de vous rappeler ce dossier.

L'incident est clos.

Le **président**: Nous en avons terminé avec les questions adressées à la secrétaire d'Etat. Nous attendons quelques instants l'arrivée de la ministre de l'Emploi qui répond en ce moment à des questions dans une autre commission.

La séance est suspendue à 14.20 heures.

La séance est reprise à 14.54 heures.

03 Question de M. Thierry Giet à la ministre de l'Emploi sur "l'accord relatif aux prépensions au sein de Cockerill-ARCELOR" (n° 4994)

03.01 Freya Van den Bossche, ministre *(en français)*: Il me semblait que cette question avait été retirée de l'agenda. Nous sommes occupés à étudier le problème. Apparemment, la législation actuelle n'est pas suffisante.

Le **président**: Nous pourrions reporter la question à la semaine prochaine. *(Assentiment)*

L'incident est clos.

04 Question de Mme Annelies Storms à la ministre de l'Emploi sur "des tests de dépistage du SIDA imposés à des travailleurs homosexuels" (n° 5438)

04.01 Annelies Storms (sp.a-spirit): Un journal a

is, wil ik de maatregel uitbreiden tot de categorieën 1 en 2.

(Nederlands) Ik deel het standpunt van mevrouw D'hondt dat de ongelijke behandeling niet langer houdbaar is. Het is niet omdat een gehandicapte met een partner samenleeft, dat hij geen kosten zou hebben door zijn beperkte zelfredzaamheid.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Ik ben blij dat de staatssecretaris het principieel met mij eens is. In het kader van het interprofessioneel akkoord werden er ook inspanningen beloofd voor personen met een handicap, maar het levert natuurlijk niets op tewerkstellingsmaatregelen te nemen als men tegelijk de gehandicapten die een baan vinden, bestraft via hun inkomen. Mocht er bijkomende budgettaire ruimte vrijkomen bij de volgende begrotingscontrole, zullen wij niet nalaten dit dossier in herinnering te brengen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Tot zover de vragen aan de staatssecretaris. Wij wachten even op de minister van Werk die nu in een andere commissie vragen beantwoordt.

De vergadering wordt geschorst om 14.20 uur.

De vergadering wordt hervat om 14.54 uur.

03 Vraag van de heer Thierry Giet aan de minister van Werk over "de overeenkomst betreffende de brugpensioenen bij Cockerill-ARCELOR" (nr. 4994)

03.01 Minister Freya Van den Bossche (Frans): Ik dacht dat die vraag van de agenda was geschrapt. Wij onderzoeken het probleem. De huidige wetgeving volstaat blijkbaar niet.

De **voorzitter**: Wij zouden de vraag tot volgende week kunnen uitstellen. *(Instemming)*

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Annelies Storms aan de minister van Werk over "AIDS-testen opgelegd aan homoseksuelen werknemers" (nr. 5438)

04.01 Annelies Storms (sp.a-spirit): Onlangs

récemment publié l'histoire d'un employé contraint à se soumettre au test de dépistage du SIDA lors de son entrée en service définitive.

Un postulant séropositif est-il obligé de faire part de son état lors d'un entretien d'embauche ? L'employeur peut-il contraindre un postulant homosexuel à se soumettre à un test de dépistage du SIDA ? Un employé peut-il y être obligé au cours de sa carrière ? La séropositivité peut-elle être une cause de licenciement ?

04.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*) : La loi du 28 janvier 2003 relative à l'examen médical interdit les tests visant à obtenir des informations médicales en général et interdit explicitement les tests de dépistage du SIDA. L'employeur peut imposer un test lorsque le résultat de celui-ci permet d'évaluer les aptitudes à un emploi spécifique.

Contraindre un employé homosexuel à se soumettre à un test de dépistage du SIDA en raison de sa nature est également contraire à la loi du 25 février 2003 relative à la discrimination, tout comme licencier quelqu'un en raison de sa séropositivité.

Le postulant n'est pas tenu de révéler sa séropositivité. Au moment de l'entrée en service, seule l'aptitude actuelle, et non future, peut intervenir, à moins qu'un emploi déterminé puisse entraîner un risque pour la santé du travailleur. Dans le secteur de la sécurité, de l'alimentation et des soins de santé, les travailleurs séropositifs sont soumis à une surveillance sanitaire. En vertu de l'arrêté royal du 28 mai 2003, la séropositivité peut certes constituer un motif d'incapacité de travail.

Un précédent peut être créé par la décision de la Cour de justice européenne du 4 octobre 2001 interdisant le licenciement pour cause de grossesse, même si la travailleuse n'a pas révélé sa grossesse au moment de sa candidature.

04.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Un candidat séropositif n'est donc pas obligé d'en faire mention et l'employeur ne peut poser de questions à ce sujet.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Greet van Gool à la ministre de l'Emploi sur "l'inquiétude au sein du secteur automobile" (n° 5532)

05.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Les

publiee une krant het verhaal van een werknemer die bij zijn definitieve indiensttreding tot een aids-test werd verplicht.

Is een seropositieve sollicitant verplicht zijn HIV-besmetting te melden bij een sollicitatie? Kan een werkgever een homoseksuele werkgever verplichten tot een aids-test? Mag een werknemer tijdens zijn loopbaan worden verplicht tot zo'n test? Kan seropositiviteit een reden tot ontslag zijn?

04.02 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): De wet op het medisch onderzoek van 28 januari 2003 verbiedt testen met het oog op het verkrijgen van medische informatie in het algemeen en vermeldt uitdrukkelijk het verbod op een aids-test. Een test mag uitsluitend als de uitslag ervan relevant is om de geschiktheid voor een specifieke job te testen.

Een homoseksuele werknemer wegens zijn geaardheid verplichten tot een aids-test, is eveneens strijdig met de wet op de discriminatie van 25 februari 2003. Ook iemand ontslaan omdat hij seropositief is, is in strijd met deze wet.

Een sollicitant is niet verplicht zijn HIV-besmetting te melden. Bij een indiensttreding mag alleen de huidige geschiktheid, en niet de toekomstige, meespelen, tenzij een bepaalde baan een gezondheidsrisico voor de werknemer kan betekenen. Seropositieve werknemers in de veiligheids-, voedings- of gezondheidssector zijn aan een gezondheidstoezicht onderworpen. HIV-besmetting kan ingevolge het KB van 28 mei 2003 wel een reden voor arbeidsongeschiktheid zijn.

Een mogelijk precedent is de uitspraak van het Europese Hof van Justitie op 4 oktober 2001 dat ontslag wegens zwangerschap verbiedt, ook wanneer de werkneemster haar zwangerschap bij de sollicitatie heeft verzwegen.

04.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Een seropositieve kandidaat die postuleert, is dus niet verplicht dat element te melden en de werkgever mag er ook niet naar informeren.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk over "de ongerustheid in de automobielsector" (nr. 5532)

05.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Belgische

constructeurs automobiles belges mettent en garde contre le risque de licenciements et réclament des mesures de réduction du coût salarial, ceci à la suite des nouveaux accords qui viennent d'être conclus dans le secteur automobile en Allemagne. Vous concertez-vous avec le secteur automobile ? Quelles mesures comptez-vous prendre pour garantir la sécurité de l'emploi ?

05.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*): En Allemagne, de nouveaux accords ont été conclus pour comprimer à court terme les coûts salariaux. Ce sont les ministres flamands qui « tirent » la concertation belge entre employeurs, travailleurs salariés et le gouvernement pour la bonne et simple raison que toute une série de compétences ont été entre-temps régionalisées et que le secteur automobile est, par excellence, un secteur flamand.

Le problème a été partagé entre quatre groupes de travail : les coûts salariaux et la flexibilité, les coûts pour l'entreprise dissociés des coûts salariaux, la logistique et l'innovation. Au sein du premier groupe de travail a eu lieu une concertation entre employeurs, travailleurs salariés et les ministres flamand et fédéral. Les participants à la concertation ont réalisé une analyse de ce vaste problème et lorsque cette concertation globale sera arrivée à son terme, des recommandations seront formulées. Ces recommandations auront trait aux coûts salariaux, aux charges qui pèsent sur le travail en équipes, à la répartition de la durée du temps de travail et à l'adéquation entre la demande d'emploi et les réserves d'emploi disponibles. Les conclusions générales seront soumises aux ministres compétents et, le cas échéant, je les présenterai également volontiers à la commission.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): La ministre est consciente du problème et s'en préoccupe, ce qui est positif. J'espère qu'elle tiendra la commission informée de l'évolution dans ce secteur. Le secteur automobile génère de nombreux emplois et il faut s'efforcer de préserver la sécurité d'emploi.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- M. Guy D'haeseleer à la ministre de l'Emploi sur "la suppression du statut d'ouvrier proposée par M. Stevaert et le statut unique" (n° 5619)
- M. Guy D'haeseleer à la ministre de l'Emploi sur "le statut unique" (n° 5620)
- Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "ses déclarations sur le chômage temporaire des

autoconstructeurs waarschuwen voor dreigende ontslagen en vragen maatregelen om de loonkosten te verlagen, dit naar aanleiding van de nieuwe Duitse akkoorden in de autosector.

Is er overleg met de automobielsector? Wat voor maatregelen neemt de minister om de werkzekerheid te garanderen?

05.02 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): In Duitsland werden nieuwe akkoorden afgesloten om op korte termijn de loonkosten te drukken. Het Belgisch overleg tussen de werkgevers, de werknemers en de regering wordt getrokken door de Vlaamse ministers, omdat een reeks bevoegdheden ondertussen werd geregionaliseerd en omdat de automobielsector bij uitstek een Vlaamse sector is.

De problematiek werd opgesplitst over vier werkgroepen: loonkosten en flexibiliteit, andere ondernemingskosten, logistiek en innovatie. In de eerste werkgroep was er overleg tussen werkgevers, werknemers en Vlaamse en federale ministers. Er werd een analyse gemaakt van de problematiek en wanneer het globale overleg zal zijn afgerond, zullen aanbevelingen worden gelanceerd. Die aanbevelingen zullen gaan over de loonkosten, de lasten op ploegenarbeid, de spreiding van de arbeidsduur en de ontsluiting van de beschikbare arbeidsreserves. De algemene conclusies zullen aan de bevoegde ministers worden voorgelegd en desgevallend wil ik ze ook aan de commissie bezorgen.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het is positief dat de minister het probleem kent en ter harte neemt. Ik hoop dat zij de commissie op de hoogte houdt van de evolutie in deze sector. De automobielsector zorgt voor veel tewerkstelling en we moeten de werkzekerheid proberen te garanderen.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk over "de afschaffing van het arbeidersstatuut voorgesteld door de heer Stevaert en het eenheidsstatuut" (nr. 5619)
- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk over "het eenheidsstatuut" (nr. 5620)
- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van

employés" (n° 5634)

06.01 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Le statut unique pour les ouvriers et les employés figure régulièrement à l'ordre du jour mais aucun progrès n'est réalisé. Aux termes du nouvel accord interprofessionnel (AIP), les partenaires sociaux sont les mieux placés pour régler cette matière. Une commission paritaire arrêtera un rapport d'ici à la fin de 2005. Lors des négociations budgétaires, le ministre a admis que ces discussions ne progressent pas et que le monde politique devra prendre la décision finale.

Les syndicats ont accueilli très négativement les propositions de la ministre en matière de chômage temporaire pour les employés et les intérimaires. Ils estiment qu'il s'agit d'un rapprochement néfaste entre les deux statuts et se réfèrent à l'AIP aux termes duquel cette matière ne peut être réglée par le politique. La proposition du président du sp.a, M. Stevaert, d'assimiler sans délai tous les ouvriers aux employés est louable mais pas gratuite pour les entreprises, qui ne pourront la supporter que si le gouvernement en assume la charge financière.

Bref, ni la proposition de la ministre Van den Bossche ni celle de M. Stevaert ne font progresser le dossier. Il faut un accord global, un compromis équilibré. Les partenaires sociaux ne fournissent pas le moindre effort à cet effet, au contraire.

La commission paritaire doit-elle préparer une proposition de statut unique pour la fin 2005 ou seulement une note sur la question ? Où en sont les partenaires sociaux ? Sur quels points existe-t-il déjà un accord ? Quelles mesures concrètes la ministre prendra-t-elle ? Quel sera le calendrier de ces mesures ? La ministre soutient-elle la proposition de son président de parti ? Quelle sera l'incidence du statut unique sur les charges salariales ? Qui supportera ces coûts ?

06.02 **Greta D'hondt** (CD&V): Ceux qui se sont réellement intéressés au statut unique savent bien que la matière est complexe. Bien que les frontières entre les deux statuts s'estompent, les ouvriers continuent généralement à bénéficier de moins d'avantages que les employés. Nous respectons le souhait des partenaires sociaux d'y remédier. Le gouvernement a repris le projet d'accord interprofessionnel et l'exécute dans son intégralité. Il ajoute expressément que le statut unique est une matière qui relève de la compétence des partenaires sociaux. Probablement sous la pression des socialistes, le monde politique ne

Werk over "de uitspraken over de tijdelijke werkloosheid voor bedienden" (nr. 5634)

06.01 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Het eenheidsstatuut voor arbeiders en bedienden komt regelmatig ter sprake, maar er wordt geen stap vooruit gezet. In het nieuwe interprofessionele akkoord (IPA) staat dat de sociale partners het best geplaatst zijn om dit te regelen. Een paritair aangestelde commissie zal tegen eind 2005 een verslag uitwerken. Tijdens de begrotingsbesprekingen gaf de minister toe dat die besprekingen niet opschieten en dat de politieke wereld uiteindelijk de knoop zal moeten doorhakken.

De reacties van de vakbonden op de voorstellen van de minister inzake tijdelijke werkloosheid voor bedienden en uitzendcontracten waren rondt negatief. Zij vinden dit een negatieve toenadering tussen beide statuten en verwijzen naar het IPA dat stelt dat deze zaak niet geregeld mag worden door de politiek. Het voorstel van sp.a-voorzitter Stevaert om prompt van alle arbeiders bedienden te maken, is op zich een goed idee, maar is niet gratis voor de bedrijven en alleen betaalbaar als de regering de financiële lasten draagt.

Kortom, noch het voorstel van minister Van den Bossche, noch dat van de heer Stevaert helpt ons vooruit. Er is een globaal akkoord nodig, een evenwichtig compromis. De sociale partners doen hiervoor geen enkele moeite, integendeel.

Moet de paritaire commissie eind 2005 een voorstel van eenheidsstatuut klaar hebben of alleen maar een knelpuntennota? Hoe ver zijn de sociale partners al gevorderd? Over welke punten werd al een akkoord bereikt? Wat voor concrete maatregelen zal de minister zelf nemen? Welke timing hanteert ze hierbij? Staat de minister achter het voorstel van haar partijvoorzitter? Wat zal de impact zijn op de loonkosten? Wie zal deze kosten dragen?

06.02 **Greta D'hondt** (CD&V): Wie echt begaan is met het eenheidsstatuut, weet dat dit een complexe materie is. Hoewel de grenzen tussen beide statuten vervagen, genieten arbeiders doorgaans nog altijd minder voordelige regelingen dan bedienden. Wij respecteren dat de sociale partners dit willen regelen. De regering nam het ontwerp van interprofessioneel akkoord over en voert dit integraal uit. Ze voegt er uitdrukkelijk aan toe dat het eenheidsstatuut een zaak van de sociale partners is. Wellicht onder druk van de socialisten zal de politiek dus geen initiatieven nemen. Er werden recent wel onvoorzichtig allerlei ideeën

prendra donc pas d'initiative. De nombreuses idées ont toutefois été imprudemment lancées ces derniers temps. L'instauration du chômage partiel ou du chômage pour raisons économiques pour les employés est un thème intéressant mais il ne faut pas le généraliser. L'assimilation de tous les ouvriers aux employés serait par ailleurs impayable.

Les partenaires sociaux devraient enregistrer des progrès plus rapidement. S'ils ne conviennent pas d'un calendrier concret, le politique devra concevoir des initiatives de fond pour combler le fossé qui s'est creusé entre les ouvriers et les employés, notamment en matière de délais de préavis.

Il est inconcevable d'affirmer que le politique doit laisser ce point aux partenaires sociaux tout en lançant des propositions. Qu'en pense le ministre ?

06.03 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*): Le président de mon parti a déclaré qu'il fallait un statut unique, défini dans un souci de pragmatisme et inspiré du statut des employés. Dans la société actuelle, la distinction entre travailleurs et employés n'est pas toujours évidente. En tant que membre du sp.a, je partage son point de vue.

Il serait judicieux de réfléchir à la possibilité du chômage temporaire pour les employés. Étant donné que la distinction entre travailleurs et employés s'estompe, cette mesure devrait en effet être possible aussi pour les employés. Je me suis déjà exprimée en ce sens. Je veux encourager les partenaires sociaux à réfléchir à la nature de l'actuel marché du travail et leur demander de trouver des réponses aux problèmes rencontrés. J'ai formulé cette suggestion lors d'un discours que j'ai tenu avant que l'accord interprofessionnel ne soit conclu. Il revient naturellement aux partenaires sociaux d'élaborer une proposition de nouveau statut.

Le gouvernement ne prend donc pas d'initiative mais cela ne signifie évidemment pas que je n'ai pas d'avis à ce sujet. J'ai conscience du fait que je dois être prudente quant à la question de savoir quand et comment je puis formuler cette opinion. Je ne veux surtout pas donner l'impression de vouloir régler ce dossier à moi seule.

Par respect pour les partenaires sociaux, nous devons momentanément parler de propositions de loi « dormantes ». S'ils veulent tenir compte de la réalité, il n'y a aucune raison que le gouvernement intervienne. Cependant, la situation peut bien vite

gelanceerd. Gedeeltelijke werkloosheid of werkloosheid om economische redenen invoeren voor bedienden is een boeiend thema, maar dit veralgemenen zou niet correct zijn. Van alle arbeiders bedienden maken, is dan weer onbetaalbaar.

De sociale partners zouden sneller vooruitgang moeten boeken. Indien ze geen concrete timing afspreken, zal de politiek wel initiatieven ten gronde moeten uitwerken om de kloof tussen arbeiders en bedienden te dichten, bijvoorbeeld inzake de opzegtermijnen.

Tegelijkertijd beweren dat de politiek dit aan de sociale partners moet overlaten en toch voorstellen lanceren, valt niet te rijmen. Wat denkt de minister?

06.03 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): Wat mijn partijvoorzitter gezegd heeft, is dat er nood is aan een eenheidsstatuut, met zin voor pragmatisme tot stand gebracht én geïnspireerd op het bediendestatuuut. Het onderscheid tussen arbeiders en bedienden is in de huidige maatschappij niet altijd zo duidelijk. Als lid van de sp.a deel ik zijn visie.

Het is zinvol dat men zou nadenken over de mogelijkheid van tijdelijke werkloosheid voor bedienden. Aangezien het onderscheid tussen arbeiders en bedienden aan het vervagen is, zou dit immers ook voor bedienden mogelijk kunnen worden. Ik heb me al in die zin uitgesproken. Ik wil de sociale partners aansporen om na te denken over de samenstelling van de huidige arbeidsmarkt en hen antwoorden laten zoeken op de huidige problemen. Ik formuleerde deze suggestie in een speech die ik hield nog voor het interprofessioneel akkoord was afgesloten.

Het is vanzelfsprekend de taak van de sociale partners om een voorstel tot nieuw statuut uit te werken. De regering neemt bijgevolg geen initiatief, maar dat wil natuurlijk niet zeggen dat ik geen mening heb. Ik beseft dat ik voorzichtig moet zijn wanneer en hoe ik die mening formuleer. Ik wil zeker niet de indruk wekken dit allemaal zelf te willen regelen.

We mogen momenteel, uit respect voor de sociale partners, dus spreken van slapende wetsvoorstellen. Als de partners rekening willen houden met de realiteit, is er geen reden voor de regering om tussen te komen. Dit kan echter snel veranderen indien nodig.

changer si cela s'avère nécessaire.

06.04 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Je puis adhérer en partie aux propos de la ministre sur le chômage temporaire, mais jamais les syndicats ne considérerons ce type de pistes de réflexion indépendamment des autres aspects qui constituent le futur nouveau statut.

Je comprends que la ministre attende les conclusions du groupe de travail des partenaires sociaux et j'espère qu'elle fera diligence ensuite. En effet, la Belgique est le seul pays d'Europe où les ouvriers et les employés ne bénéficient toujours pas du même statut.

06.05 Greta D'hondt (CD&V): L'argumentation qui établit une distinction entre les points de vue du gouvernement et ceux d'un parti gouvernemental me pose problème. Les citoyens ne la comprennent pas non plus. Si l'unité gouvernementale est réelle, les présidents des partis gouvernementaux doivent la soutenir et s'abstenir de prendre des initiatives politiques de leur propre chef.

Je m'insurge contre le caractère simpliste des déclarations faites au journal par la ministre, même si je suis consciente de ce que les journaux ne reproduisent pas toujours tout fidèlement. Toutefois, il est trop simple de proposer un statut unique en supprimant le statut des ouvriers.

Je préfère un statut équivalent pour tous les travailleurs à un statut unique.

Le **président**: Il est loisible à la Chambre de porter des propositions de loi déposées à l'ordre du jour.

L'incident est clos.

07 Question de M. Benoît Drèze à la ministre de l'Emploi sur "les conséquences de la réforme des carrières à l'égard des agents ALE" (n° 5556)

07.01 Benoît Drèze (cdH): A la suite de la réforme des carrières spécifiques au sein de l'ONEM, les agents ALE seraient victimes d'une discrimination dans le cadre de l'attribution des échelles barémiques.

Quelles sont les raisons justifiant le fait que les agents ALE ayant le grade 26C se sont vu attribuer l'échelle barémique BA1 alors que les agents du grade 26C, qui se situent dans la carrière commune, se sont vu attribuer l'échelle barémique BT1?

N'estimez-vous pas que les agents ALE sont

06.04 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Ik kan mij voor een stuk terugvinden in de uitleg van de minister over de tijdelijke werkloosheid, alleen zullen de vakbonden dergelijke denksporen nooit los kunnen zien van de andere aspecten van wat uiteindelijk het nieuwe statuut moet worden.

Ik begrijp dat de minister wacht op de resultaten van de werkgroep van de sociale partners en ik hoop dat ze er daarna snel werk van zal maken. Wij zijn namelijk het enige land in Europa waar arbeiders en bedienden nog steeds niet hetzelfde statuut hebben.

06.05 Greta D'hondt (CD&V): Ik heb problemen met de argumentatie die onderscheid maakt tussen de standpunten van de regering en die van een regeringspartij. Ook de bevolking begrijpt dit niet. Als er dan toch een eenheid van regering is, moeten de voorzitters van de regeringspartijen dit ondersteunen en geen politieke initiatieven op eigen houtje gaan nemen.

Ik stoor mij ook aan het simplisme van uitspraken in de krant, hoewel ik besef dat de krant niet altijd alles waarheidsgetrouw weergeeft. Maar een eenheidsstatuut voorstellen door middel van de afschaffing van het statuut van de arbeiders, is te eenvoudig.

Ik verkies een gelijkwaardig statuut voor alle werknemers boven een eenheidsstatuut.

De **voorzitter**: Het staat de Kamer vrij ingediende wetsvoorstellen te laten agenderen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Benoît Drèze aan de minister van Werk over "de gevolgen van de hervorming van de loopbanen ten aanzien van de PWA-ambtenaren" (nr. 5556)

07.01 Benoît Drèze (cdH): Door de hervorming van de bijzondere loopbanen bij de RVA zouden de PWA-ambtenaren bij de toekenning van de weddeschalen worden gediscrimineerd.

Welke redenen rechtvaardigen het feit dat aan de PWA-ambtenaren met graad 26C de weddeschaal BA1 wordt toegekend, terwijl de personeelsleden met graad 26C in de gemene loopbaan nu onder de weddeschaal BT1 vallen?

Vindt u niet dat de PWA-ambtenaren worden gediscrimineerd omdat zij niet automatisch de

victimes d'une discrimination dès lors que ceux-ci ne bénéficient pas automatiquement de l'échelle de traitement BT1 avec les conséquences financières qui s'ensuivent? Ne conviendrait-il pas de corriger cette situation?

07.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*): Il n'existe pas de disposition légale à force obligatoire pour intégrer le grade particulier d'assistant pour l'emploi dans les carrières communes. L'ONEM a cependant voulu suivre le raisonnement de la réforme Copernic en intégrant le grade particulier d'assistant pour l'emploi dans l'échelle de traitement BA1.

Seules les carrières particulières qui sont fonctionnellement raisonnables peuvent continuer à exister. Pour ces carrières, les lignes de force de la modernisation devraient être appliquées de façon maximale.

L'ONEM a opté pour une intégration des assistants pour l'emploi dans une carrière commune, la fonction d'expert administratif, avec une échelle de traitement BA 1.

Les fonctions de spécialistes et chefs de groupe ont également été revalorisées au niveau B, échelle de traitement BA1.

07.03 Benoît Drèze (cdH): Je ne suis pas sûr que votre réponse apporte une justification suffisante à la différence de traitements existante avec d'autres agents qui ont le niveau BT 1.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Greta D'hondt à la ministre de l'Emploi sur "l'application de la loi Renault chez Fabelta, à Ninove" (n° 5631)

08.01 Greta D'hondt (CD&V): La direction de Fabelta est unilatéralement revenue sur ses engagements relatifs à l'élaboration d'un accord social et à la mise en place d'un accompagnement social. La direction n'est plus disposée qu'à faire le minimum imposé par la loi. Si la lettre de la loi Renault a été respectée, l'esprit de cette loi ne l'est certainement pas.

La ministre est-elle au courant de cette situation? Cherchera-t-elle à savoir ce qu'il en est exactement? L'esprit de la loi Renault ne devrait-il pas également être respecté? La ministre désignera-t-elle un conciliateur social?

08.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai encore reçu aucun dossier à ce sujet mais dès que c'est le cas, je désigne un conciliateur social.

weddeschaal BT1 genieten, met alle financiële gevolgen van dien? Moet die toestand niet worden rechtgetrokken?

07.02 Minister Freya Van den Bossche (*Frans*): Er bestaat geen wettelijke bepaling met bindende kracht die ertoe strekt de bijzondere graad van assistent voor de werkgelegenheid in de gemene loopbaan te integreren. De RVA wilde evenwel de redenering van de Copernicushervorming volgen en integreerde de bijzondere graad van assistent voor de werkgelegenheid in de weddeschaal BA1.

Alleen bijzondere loopbanen die functioneel verantwoord zijn, kunnen blijven bestaan. Op die loopbanen moeten de krachtlijnen van de modernisering maximaal worden toegepast.

De RVA heeft ervoor gekozen de assistenten voor de werkgelegenheid bij de gemene loopbaan onder te brengen, onder de functie van administratief deskundige en de weddeschaal BA1.

Ook de functies van specialisten en groepschefs werden opgewaardeerd tot niveau B en vallen voortaan onder weddeschaal BA1.

07.03 Benoît Drèze (cdH): Ik weet niet of uw antwoord voldoende argumenten bevat om de loonverschillen met andere ambtenaren van niveau BT1 te rechtvaardigen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk over "de toepassing van de wet-Renault bij Fabelta-Ninove" (nr. 5631)

08.01 Greta D'hondt (CD&V): De directie van Fabelta is eenzijdig teruggekomen op de afspraak dat er een sociaal akkoord en sociale begeleiding zouden komen. De directie is enkel nog bereid het wettelijke minimum te doen. De wet-Renault is misschien dan wel naar de letter toegepast, maar zeker niet naar de geest.

Is de minister op de hoogte van deze situatie? Zal zij zich vergewissen van de juiste toedracht? Moet de wet-Renault niet ook naar de geest toegepast worden? Zal de minister een sociaal bemiddelaar op pad sturen?

08.02 Minister Freya Van den Bossche (*Nederlands*): Ik heb nog geen dossier over deze zaak ontvangen, maar zodra dit het geval is, zal ik een sociaal bemiddelaar aanstellen.

08.03 Greta D'hondt (CD&V): J'espère que l'on pourra trouver une solution appropriée sans que des actions ne doivent être menées dans les autres sièges du même groupe. Dans le cas contraire, cela signifierait que les partenaires ne se font plus confiance. Il convient de s'en tenir à la parole donnée.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les missions respectives du Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes et de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes" (n° 5472)

09.01 Nahima Lanjri (CD&V): L'Institut pour l'égalité entre hommes et femmes et le Conseil pour l'égalité des chances entre hommes et femmes ont tous deux pour mission de formuler des avis à l'intention des pouvoirs publics. Le Conseil existe depuis plus longtemps que l'Institut et leurs activités se chevauchent régulièrement, ce qui peut poser des problèmes.

La ministre est-elle au courant de cette situation? Quelles initiatives a-t-elle l'intention de prendre? Procédera-t-on à une modification de la base légale de ces deux institutions afin d'harmoniser leurs activités?

09.02 Christian Dupont, ministre (*en néerlandais*): Bien que le Conseil et l'Institut aient une fonction consultative, ils sont de nature très différente. L'Institut est un parastatal de type B qui peut notamment ester en justice et dont la mission consiste à préparer la politique fédérale d'égalité des chances. Le Conseil est un organe consultatif qui traduit l'opinion de la société civile.

Nous discuterons des éventuels chevauchements après le prochain renouvellement des mandats. Ceux-ci n'ont pas encore été renouvelés jusqu'à présent.

Je ferai le nécessaire si une modification de la réglementation s'avérait nécessaire après la consultation du Conseil et de l'Institut.

09.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je ne comprends pas très bien le rapport entre les conflits et le

08.03 Greta D'hondt (CD&V): Ik hoop dat er een correcte oplossing gevonden kan worden zonder dat er actie gevoerd moet worden in de andere zetels van dezelfde groep. Anders zou dat betekenen dat er geen vertrouwen meer is tussen de partners. Een gegeven woord moet men gestand doen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de respectievelijke opdrachten van de Raad voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen en van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen" (nr. 5472)

09.01 Nahima Lanjri (CD&V): Het Instituut voor de Gelijkheid tussen Vrouwen en Mannen en de Raad voor Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen hebben beide de opdracht om advies te geven aan de overheid. De Raad bestaat al langer dan het Instituut en daardoor zijn er nogal wat overlappingsen tussen hun activiteiten, wat tot problemen leidt.

Is de minister hiervan op de hoogte? Wat zal ze eraan doen? Komt er een aanpassing van de wettelijke basis om de activiteiten van beide instanties beter op mekaar af te stemmen?

09.02 Minister Christian Dupont (*Nederlands*): Hoewel de Raad en het Instituut allebei een adviserende taak hebben, zijn zij zeer verschillend van aard. Het Instituut is een parastatale van het type B die onder meer in recht kan optreden en de opdracht heeft om het federale gelijkekansenbeleid voor te bereiden. De Raad is een adviesorgaan dat de stem van de burgermaatschappij vertolkt.

Na de komende vernieuwing van de mandaten zullen we de mogelijke overlappingsen bespreken.

Tot dusver zijn de mandaten niet vernieuwd. Mocht na het gesprek met de Raad en het Instituut blijken dat een aanpassing van de reglementering nodig is, zal ik hiervoor het nodige doen.

09.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik begrijp het verband tussen de aanvaringen en de vernieuwing

renouvellement des mandats. Le problème sera-t-il réglé avec des nouveaux mandataires ? S'agit-il alors d'une question de personnes ?

09.04 **Christian Dupont**, ministre (*en néerlandais*) : Je l'ignore. Je ne connais la situation que par ce que l'on m'en dit. Jusqu'à présent il n'y avait aucun problème, ce n'est visiblement plus le cas. Nous devons attendre. La situation va peut-être s'arranger tout seul.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16h.08.

van de mandaten niet zo goed. Zal het probleem opgelost zijn met andere mandatarissen? Is het dan een kwestie van personen?

09.04 Minister **Christian Dupont** (*Nederlands*): Dat weet ik niet. Ik ken de situatie alleen via wat mij wordt verteld. Totnogtoe waren er geen problemen, dat is nu blijkbaar anders. We moeten even afwachten. Misschien koelt alles wel vanzelf.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.08 uur.